

André Kockelkoren de 70ste Galaordedrager

SIMPELVELD | Tijdens een drukbezocht Galabal, dat voor de 58ste keer werd georganiseerd, is dhr. André Kockelkoren

verkozen tot de 70ste Galaordedrager die Simpelveld rijk is. Na lovende woorden van de president van d'r Prinse-road,



Foto: 'Berger' ©

Rutger van Dinther, ontving een trotse André deze bijzondere onderscheiding. Het applaus in de zaal liet doorschemeren dat de keuze voor André goed werd ontvangen en d'r Prinse-road ook dit jaar weer een goede kandidaat heeft voorgedragen. André is zeker geen onbekende in de 'Zumpelvelder' gemeenschap, want ondanks zijn leeftijd van 89 jaar (hij wordt op de vrijdag voor de carnaval 90) slaat hij maar weinig carnavalsevenementen over. Een echte rascarnavalist, dus daarom is het niet verwonderlijk dat hij zich de eerste

'officieuze' prins van CV de Bergböck mocht noemen. Deze eer viel hem ten deel in 1955 tijdens een avond van Toneelvereniging Ons Genoegen op de Huls. Hierna volgde de officiële oprichting van de Bergböck en André trad direct toe tot de gelederen van de Raad van 11. Deze Huls jong was en is enorm verbonden met de Huls-gemeenschap en met name met de fanfare Eendracht, waar hij inmiddels meer dan 80 jaar (!!!) spelend lid van is. Hij bespeelt de saxofoon nog steeds met verve. In de jaren '80 is hij een aantal jaar voorzitter geweest van deze roemruchte vereniging en op dit moment is hij de trotse ere-voorzitter. De verdiensten voor de 'fanfaar' leverde hem in de jaren '90 een Koninklijke Onderscheiding op. Daarnaast heeft hij vele malen zitting genomen in het bestuur van diverse tentfeesten op de Huls. Ook op maatschappelijk vlak

is hij zeer actief en betrokken en is al vele jaren vrijwilliger bij Envida in Gulpen, waar hij wekelijks spelletjes gaat spelen met de bewoners van het verzorgingstehuis en hen gezelschap houdt. Er valt nog veel meer te schrijven over de verdiensten van André, dit zou er echter voor zorgen dat er een paar uur uitgetrokken moet worden om dit artikel te lezen. En dit rechtvaardigt dan ook de keuze voor deze bijzondere persoon. Een persoon die een voorbeeld mag zijn voor velen en laat zien dat verenigingen alleen maar succesvol kunnen zijn door mensen als André in hun gelederen. Tijdens de receptie van zondag 16 februari zal André dan ook aansluiten bij de hoogheden. Deze vindt vanaf 15.11 uur plaats in BijMaxime en iedereen die zijn felicitaties wil uitbrengen aan onze kersverse Galaordedrager, is van harte welkom.

Keiridder BVV Kalk aan de Books KE

BOCHOLTZ | Onlangs werd er op zaterdag 18 januari in een bomvolle Aowe Kino onze

nieuwe Keiridder voor 2025 uitgeroepen:

Keulen VASTGOED

VAST...GOED!

www.keulenvastgoed.nl

045 544 26 45

Leefluuj va Bóches,

*Wat un ieër um
Keiridder van Bóches
tse moage zieë. Iech
han da och hieël vlot
joa jezaat wie mich dat
jevraagd woeëd.
Iech han beij veul
vereins i Bóches jit
jedoa of dun ich nog
ummer.*

*Ing opsomming va wat
iech allemaal jedoa
han durch de joare hin;
Joarelank lid jewea
van de KPJ, woava
8 joar vuurzitter en
mede-organisator va ut
Mei-i-vaare (1971-1979).
Doabeij bin ich joare
penningmeester jewea va de
KPJ-kring Gulpen en bin doa och
Prins jewea in 1977.
Iech bin al 55 joar
"hemeldrager" beij de bronk.
Doa-neaverbin ich inge van
de initiatiefnummere van de*



Foto Kaldenbach Simpelveld

*"miniversie van de kling bronk"
die in dis vorm al 3 joar wead
jehotte.
Vanaaf 1973 en nog ummer lid
van de Geitenfokkers. Woa ich
Lees verder op pagina 3>*

mieë wie 20 joar ut secretariaat va han jehat. Vanaaf bejeen joare '90 och mit de vasteloavend mit d'r zanggroep actief. En de litste joare och jiddes mond ut ongerhot dun beij ut Sjtee-putsje.

Sinds 1979 lid van Ruiterclub PC & LRV de Sportvrienden oes Bóches, noeëts als ruiter, waal 12 joar lank de functie va penningmeester jedoa. De litste 11 joar dun iech jiddes weech vrijwilligerswerk um ut complex tse ongerhotte.

In 1980 Prins va Bóches jewea en doanoa joare lank mit de oad-prinse in d'r optsog jejaange. Noe nog junt vuur mit ee deel Prinsen van de ieësjte sjtond likker oes-eese en da noa de Prinsebal woa ummer d'r nuije Keiridder wead oesjeroffe.

Iech bin al 40 joar bestuurslid va buurtvereniging "um d'r paum"

woava de litste 11 joar vuurzitter. Woamit iech al sicher 50 joar de sjtroase han jetseerd vuur de bronk beij Kapel Domestica. Och bin iech al 12 joar vrijwilliger beij de Stichting Kribkes-wandelingen en dun iech heij beijhotte de aan- en afmeldingen en maach iech de route-umschrijvingen.

En da bin iech och nog vrijwilliger beij de Parochie Jacobus de Meerdere. Doa dunt vuur ut opbouwe en aafbreche van d'r krissjtal, d'r kirchtoere poetse, graver ruume, en de ledenadministratie.

En da als litste bin iech och al 10 joar lid va T.O.G. Bóches. Heij bin iech actief als bühne-bouwer vuur de jaarlijkse vuurstellingen.

Bóches Alaaf!

Keiridder Giel Bastin

Raf nieuwe prins van c.v. de Durchströpere

UBACHSBERG | Ik ben Raf Quaedackers, 23 jaar oud en ik ben geboren en getogen in Ubachsberg. Hier woon ik al mijn hele leven in de Hunsstraat samen met mijn ouders. Nadat ik vorig jaar een Master in Economics aan Maastricht University heb behaald, heb ik besloten dit jaar nog een educatieve Master in Economie te gaan volgen aan Tilburg University, waar ik ook mijn Bachelor in Bedrijfseconomie heb behaald. Aan het prinsbestaan heb ik in 2011 al eens mogen proeven. Toen had ik het voorrecht om jeugdprins te zijn bij J.C.V. de Jong Ströpere. Sinds het aftreden van mijn grote broer Sjors, die me in 2019 al voor ging als prins, was het mijn grote droom om ook prins te worden van De Durchströpere. Toen "het telefoontje waar je geen nee op kan zeggen" daar was, hoefde ik dus niet lang na te denken. In mijn vrije tijd ben



ik graag actief bezig. Zo ben ik de aanvoerder van het 1e elftal van RKSVB en ben ik voorzitter van Stichting Jeugdwerk Ubachsberg. Daarnaast ben ik ook een groot wielerveder en houd ik van fitnessen. Ik kijk er onwijs naar uit om in 2025 prins van V.V. de Durchströpere te mogen zijn. Op naar een geweldig carnavalsjaar!



Zit u met vragen of heeft u ideeën?
Kom dan naar ons spreekuur.
29-01-2025 van 18:00-19:00
Gemeentehuis Simpelveld

VLEESATELIER

Biagio

Dinsdag - STARTERSPAKKET

Gepaneerde schnitzels 4 voor € 8⁵⁰ & gratis zigeunersaus!

Woensdag - GEHAKTDAG

Gehakt 500 gr & 500 gr Braadworst € 9⁵⁰

Donderdag - BIEFSTUKDAG

Biefstuk excellent; 2 stuks voor € 7⁹⁹!

WEEKAANBIEDINGEN

Runderpoulet 500 gr € 9⁹⁵

Gepaneerde luxe burgers 4 voor € 5⁵⁰

MAALTIJD VAN DE CHEF

Runderlappen in braadjus 500 gr € 8⁹⁵

Erwtensoup met rookworst € 6⁷⁵

VLEESWARENKOOPJE

Grillworst en gebraden kipfilet 200 gr € 4⁵⁰

Kloosterplein 2, 6369 AW Simpelveld

Zelfouten voorbehouden

Kinderoptocht Simpelveld 2025

SIMPELVELD | Het jeugdcomité van de Woeësj-juupkes organiseert ook dit jaar weer de kinderoptocht door de straten van Simpelveld. Ook dit jaar vindt de optocht traditiegetrouw plaats op carnavalszaterdag, dit jaar dus op **zaterdag 1 maart 2025**. De start zal om 13:33 uur zijn. Opstellen om 13:11 uur. De inmiddels al bij velen bekende route zal, zoals het nu uit ziet, ook dit jaar weer gebruikt worden. Het opstellen gebeurt bij basisschool de Meridiaan waarna de route via de Scheelenstraat, dr. Ottenstraat, dr. Poelsplein, Markt, Marktstraat, Kloosterplein, Kloosterstraat, Vroenhofstraat en Irmstraat uiteindelijk uit zal komen bij het jeugdcentrum de Toekomst. Hier wordt de kindercarnaval 2025 dan ook officieel geopend met een verloting onder alle kinderen die hebben deelgenomen aan de kinderoptocht. Waarna er nog enkele uren plezier is te beleven voor de aanwezige kinderen. Opgeven voor de kinderoptocht is vanaf nu mogelijk en kan op de volgende manier. Via e-mail

naar: woeesjuupkes@gmail.com. En een ding is zeker, iedereen kan meedoen, of je nu als einzelgänger, met een klein groepje of als een hele grote groep wil gaan, gewoon met vrienden of met een vereniging. Alles is mogelijk. In onze kinderoptocht is iedereen welkom. Dus twijfel niet en meldt je aan! Aanmelden kan tot en met 26 februari 2025.



UW SLOOPAUTO KUNT U
VERKOPEN AAN
AUTOHANDEL DJAMES
IN HEERLEN HOGE
VERGOEDINGEN EN
GRATIS OPHAALDIENST.

BEL VRIJBLIJVEND
+ 31 6 50 12 99 88

Effe Bletsje



Lichtmis

We moeten zuinig zijn met licht, te veel lampjes aan wordt "licht-vervuiling" genoemd. Wat dat betreft spant Kerststadje Valkenburg de kroon. Nog voordat Sinterklaas op de boot richting de Nederlandse schoorstenen stapt, kleurt het toeristoerend aan de Geul al geheel kerstgroen, compleet met miljoenen lichtjes. En de arme sint krijgt in de etalages zo goed als geen aandacht. De goedheiligman moet tegenwoordig dus wijken voor die rondborstige rode-neus-kabouter uit Amerika. De geschenken van de sint worden snel aangenomen en dan kan ie oprotten. Zijn knecht telt al helemaal niet meer mee met zijn roetvegen; hij is verworpen tot een onverzorgde kolenboer.

Maar in de rest van het Heuvel-land kan men er ook wat van. De sint had in 2024 nog maar net zijn kont gedraaid of de kerst-lampjes hingen aan alle gevels, bomen en struiken te schitteren... Het is best mooi om te zien, maar toch mag 't allemaal wat minder', zo gromde de sint toen hij weer naar Spanje vertrok. Wat al dat licht met Kerstmis betreft... zou de naam Lichtmis hier meer op zijn plaats zijn. Maria Lichtmis wordt echter pas 40 dagen na de geboorte van 't Kindje Jezus gevierd. En als u onverhoopt verzot bent op pannenkoek, zou ik op Maria Lichtmis een oude traditie in ere herstellen. Ja, eertijds kwamen in bepaalde oorden stapels pannenkoeken ter tafel. In eerste instantie ging het om zogenoemde haardkoeken, naderhand ging men over tot 't bakken van de bij ons meer tot de verbeelding sprekende pannenkoek! Eet smakelijk!

Om uw geheugen – indien nodig – op te frissen: 't is op 2 februari dat men herdenkt dat Maria haar kindje diende te tonen aan de Heer, 't zogenoemde zuiveringsoffer. Volgens de Joodse wet. En wat die lekkere pannenkoeken betreft? Vroeger was 't op 't

Carnavalsrevue 2025: 't is pot wie dékkel bijna van start!

VAALS | De Première van Carnavalsrevue 2025 't is pot wie dékkel is gepland op **zaterdag 1 februari** a.s. De voorbereidingen zijn in volle gang en momenteel worden de laatste puntjes op de i gezet. Dans, toneel, zang en muziek komen samen in een voorstelling die barst van energie, humor en entertainment. Maandenlang is met grote passie en inzet hard gewerkt om deze carnavalsrevue op de planken te brengen. Het beloofd dan ook een avond vol humor, spektakel en verrassin-

gen. Voor het publiek wordt het ongetwijfeld een voorstelling om lang van na te genieten.

Dresscode: rood-geel-groen

Om de avond nog feestelijker te maken, worden bezoekers aangemoedigd om gekleed in de kleuren rood-geel-groen naar de voorstelling te komen. Met accessoires zoals een kleurrijke sjaal, hoed of een ander detail zal de sfeer in de zaal nog specialer worden. Het publiek maakt op deze manier echt deel uit van de voorstelling

Nog kaarten verkrijgbaar

Voor de eerste voorstelling op zaterdag 1 februari zijn nog enkele kaarten voor zitplaatsen beschikbaar. Stapplaatsen zijn nog voor alle voorstellin-

OPLOSSING NR 4

1	2	7	3	8	4	9	6	5
3	8	4	9	6	5	1	2	7
9	6	5	1	2	7	3	8	4
2	1	3	7	4	8	6	5	9
7	4	8	6	5	9	2	1	3
6	5	9	2	1	3	7	4	8
8	7	1	4	3	2	5	9	6
4	3	2	5	9	6	8	7	1
5	9	6	8	7	1	4	3	2

gen verkrijgbaar. Een mooie kans om erbij te zijn en een avond vol muziek, zang, toneel en gezelligheid mee te maken. Kaarten zijn te bestellen via www.harmonie-vaals.nl Laat je verrassen door wat de Moeziek va Vols jullie te bieden heeft. Mis het niet! Daar krijg je beslist op een later moment spijt van.

Volgende uitgave
van d'r Troebadoer:
dinsdag 4 februari

Aanleveren persberichten/
advertenties voor
vrijdag 31 januari
voor 17.00 uur.

Aanleveren overlijdens-
advertenties voor
zondag 2 februari
voor 18.00 uur.



platteland gebruikelijk dat de boerenknecht op 11 november of op 2 februari van werkplek veranderde. Dat feit werd meestal gevierd met het eten van pannenkoeken.

Maar de naam Kerstmis veranderen in Lichtmis? Nee hoor, er verandert al meer dan genoeg tegenwoordig, laat ons de dagen dat het stalletje van Bethlehem te pronk staat gewoonweg het Feest van Kerstmis blijven noemen. Veel licht of weinig licht! Vroeger maakte men zich hoe dan ook geen zorgen om milieuproblemen. En... mocht 't u op Maria Lichtmis niet lukken om 'n echt pannenkoekje van eigen deeg op uw bord te krijgen? Tsja...dán bent u zelf 'n Pannenkoek!

Joos

VAESSEN

Party & Catering

Onze
aanbiedingen:
t/m
zaterdag a.s.

DI. & WO. AANB.

Ribkarbonade
500 gram € **6.25**

Varkenspoulet
500 gram € **6.75**

KANT & KLAAR

Nasi
500 gram € **5.25**

Kipsaté
500 gram € **7.75**

**Vlaamse
stooflapjes in
krieken saus**
500 gram € **8.75**

DO., VR. & ZA. AANBIEDINGEN

VERS VLEES

Varkensfricandeau 500 gr. € **6.75**

Div. schnitzels 500 gr. € **6.95**

Blinde vinken 500 gr. € **8.25**

Hoogrib 500 gr. € **9.75**

VLEESWAREN

Preskop 100 gr. € **1.99**

Beenham 100 gr. € **2.19**

Salami 100 gr. € **2.19**

Pauze: di. t/m vr. van 12.30 tot 13.30 uur

Min. Ruijsstraat 8 | 6351 CK Bocholtz | 045 - 544 14 38
info@vaessen-partyservice.nl | www.vaessen-partyservice.nl

ELECTRO
SERVICE

ROSENBOOM

06 – 861 855 63

Mail: info@esrosenboom.nl

WASAUTOMAAT DEFECT?

U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.

Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT

Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.

Contactroep Dementie

Bijeenkomst voor partners en naasten van iemand met dementie. Doel van deze bijeenkomst is ervaringen uitwisselen middels met elkaar in gesprek te gaan. O.l.v. professionals zoals Maatschappelijk werk. Vanaf 19.00 uur in ZC. Langedael. Bloemendalstraat 148 in Vaals.

Graag vooraf aanmelden tel.nr. 088-991-4000 of per mail receptie.langedael@sevagram.nl

De data bijeenkomsten in 2025 zijn...
30 januari, 27 maart, 22 mei, 25 september en 27 november.

Laumen
Rolluiken | Zonwering

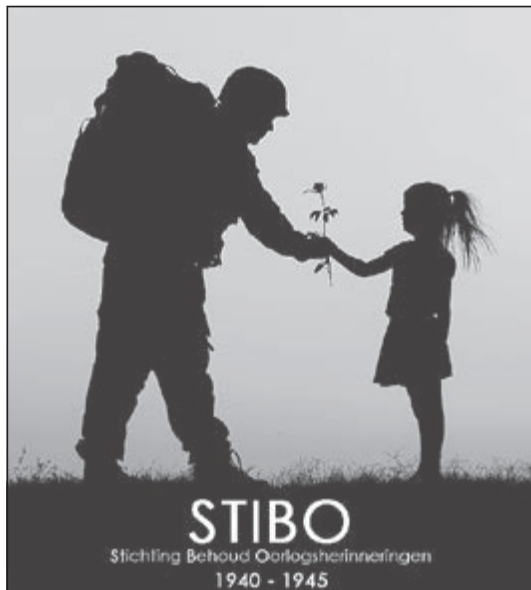
Beitel 110A
6422 PB Heerlen
www.laumen.nl

ZONVAKKER
VAN HET JAAR 2023

Al meer dan 40 jaar zonwering-specialisten

Stichting Behoud Oorlogsherinneringen

SIMPELVELD | Er zijn steeds minder mensen die zelf de Tweede Wereldoorlog hebben meegemaakt. Stichting Behoud Oorlogsherinneringen



neringen vindt het ontzettend belangrijk om die persoonlijke herinneringen vast te leggen voor de volgende generatie. Zo hebben we inmiddels verhalen uit de omgeving gehoord over de bevrijding van Amsternade, ingekwartierde soldaten in Vaals en bijvoorbeeld een

Joodse baby die door het verzet naar Brunssum is gebracht en daar vervolgens opgegroeid is. Maar ook herinneringen over kwajongensstreken in Schinnen en de evacuatie in Kerkrade. Herinneringen, op welke manier dan ook, dienen te worden bewaard en gedeeld. Heeft u een

Wandeling Mheer

Zondag 2 februari mooie wandeling te Mheer. Vertrek aan de kerk (parkeerplaats) om 12.00 uur. Iedereen is welkom! Voor jong en oud en dat voor 1 euro!!!!

Inlichtingen over de wandelingen bij Norbert telefoon 043 8526992 of 06-43582754.

zelf ook verhalen uit de oorlog? Heeft u verhalen van bijvoorbeeld uw ouders of familie? Wilt u voorwerpen uit de oorlog doneren of kent u iemand anders die iets wilt delen? Neemt u dan contact op met info@oorlogsherinneringen.nl, bel op 06-25277957 of neem een kijkje op www.oorlogsherinneringen.nl Vrijwilliger Ester Sikkenga, zelf woonachtig in Simpelveld, komt heel graag langs om uw dierbare herinneringen te ver-
eeuwigen.

Woeësj-joepe nieuws

Volkszietsong (zaterdag 1 februari 2025 om 20.11 uur)

Komende zaterdag staat onze traditionele Volkszietsong op het programma. Deze avond komt volledig op rekening van artiesten uit onze eigen gemeenschap en begroeten we uiteraard weer een aantal bekende namen zoals Magic Rythm (inclusief de Magic Mama's), de winnende sjlager, Froukje Wiggerman en Jill Kessen. Ook onze Atje-danten (aka de Zumpelvelder tuupe) hebben iets in petto, dus zorg dat je erbij bent. We hebben zelfs een nieuw talent in de buurt! Na afloop volgt een gezellige en ouderwetse afterparty met muzikale invulling door niemand minder dan Rick DeeJay. De kaartverkoop verloopt voor-
spoedig, dus schaf één dezer dagen je kaarten aan mocht je dit nog niet hebben gedaan. Deze zijn online te verkrijgen (scan de QR-code) en bij Oud Zumpelveld en Cafetaria Oranjeplein. De kaarten kosten in de voorverkoop € 7,50 (avondkassa € 8,50). Reserveren van een zitplaats kan door een mail te sturen naar brittzijeltjens@hotmail.nl (tot uiterlijk komende donderdag). Zorg dat je er dus bij bent!



Aannemersbedrijf DRIJVERS

Collega gezocht!

Om ons team uit te breiden zijn wij opzoek naar een allround timmerman.

Heb je ervaring in de bouw en werk je het liefste met hout, dan is deze baan wat je zoekt. Van vakwerk restauraties tot hout-skelet constructies wij maken het allemaal.

Lijkt dit jou wat en wil je meer informatie of solliciteren? Kijk dan op onze site of stuur een bericht naar info@vakwerkbouw.nl

www.vakwerkbouw.nl

Bibliotheek Vaals



De bibliotheek van Vaals is een centrum van inspiratie, leren, creativiteit en gemeenschapsbetrokkenheid. Iedereen is hier welkom om te lezen, voor hulp bij digitale zaken en interessante activiteiten.

Cursus Digitale zorg

Ook in de zorg kun je steeds meer online regelen. Maar hoe doe je dat? In deze cursus leer je te werken met het patiënten portaal van de huisarts en het ziekenhuis. Ook leer je betrouwbare informatie te vinden op Thuisarts.nl en Apotheek.nl.

De cursus bestaat uit 4 bijeenkomsten van 2 uur.

De cursus is gratis. Graag aanmelden bij de bibliotheek tijdens openingstijden, tel. 043-3080110 of per mail: ido@heuvellandbibliotheken.nl Zodra er zes aanmeldingen zijn, wordt de cursus opgestart, op **dinsdagmiddag** van 14.00 tot 16.00 uur. Dus zeg het voort!

Spreekuur

'Hulp bij websites overheid'
Tegenwoordig dien je steeds meer zaken via internet te regelen, zoals het aanvragen van een DigiD, studiefinanciering, WW-uitkering, zorgtoeslag of het verlengen van een rijbewijs. Veel mensen vinden dit lastig. Heb je hier vragen over of hulp nodig? Kom dan naar het Informatiepunt Digitale Overheid (IDO) in de bibliotheek in Vaals. Medewerkers van het IDO luisteren naar je vraag en denken met je mee. Ze geven direct informatie waarmee je verder kunt of ze verwijzen door naar de juiste organisatie. Je hoeft hiervoor geen lid te zijn van de bibliotheek en hulp

is gratis. Je bent van harte welkom!

Het spreekuur is elke **donderdag** van 14.00 uur tot 16.00 uur in de bibliotheek in Vaals.

Boekenverkoop

Op zoek naar mooie boeken voor een klein prijsje? Kom dan naar de boekenverkoop in de bibliotheek! Van romans en thrillers tot kinderboeken en non-fictie, er is voor ieder wat wils.

Leden en niet-leden zijn van harte welkom om tegen een zacht prijsje hun leesvoorraad aan te vullen.

Kijk voor onze actuele openingstijden op www.heuvellandbibliotheken.nl.



Adres

Bibliotheek Vaals
St Jozefplein 51
6291 HH Vaals
043-3080110

Openingstijden

Maandag	gesloten
Dinsdag	08:30 - 17:00 uur
Woensdag	14:00 - 17:00 uur
Donderdag	14:00 - 17:00 uur
Vrijdag	14:00 - 17:00 uur
Zaterdag	10:00 - 13:00 uur
Zondag	gesloten

LEEFBAAR

SAMEN VOOR EEN DUURZAME TOEKOMST

ON TOUR

Kom een handje helpen!

Zwerfvuil zoeken in Bocholtz

Vertrek op zaterdag 1 februari om 10.00 uur

Vijver Baneheide

Belangrijke thuiswedstrijd Helios!

SIMPELVELD | Zaterdag 1 februari a.s. komen de gewichtsheffers van Duisburg-Süd naar Simpelveld. Het combiteam Helios Colonia is verrassend goed gestart in de Oberliga met twee overwinningen. En met Duisburg krijgen zij een heel zware tegenstander. De winnaar van deze wedstrijd is daarna de topfavoriet om kampioen in deze klasse te worden!

De samenwerking tussen Kraftsport Colonia (Keulen) en KSV Helios verloopt verrassend goed. Recent hebben beide teams zelfs gezamenlijk getraind. Ontstaan uit noodzaak blijkt deze combinatie succesvol te zijn, niet alleen qua wedstrijdresultaten.

Er zijn inmiddels een aantal nieuwe atleten bij gekomen en daarnaast hebben ook een aantal gewichtheffers, die voorheen meedraaiden, weer hun opwachting gemaakt op de trainingen.

Dat betekent dat trainer Ralph Aretz de luxe heeft om uit meerdere mensen te kiezen voor het team. De bekende gezichten Anne Brandse en Dani Steinschuld zijn van de partij en zij zullen aangevuld worden met twee nieuwelingen: Alexander Nasuta en Marcos Vazquez.

De wedstrijd van as. zaterdag vindt plaats in de Strolenberg Krachtsportthal aan de Sportlaan 1 in Simpelveld.

De wedstrijd begint om 17.00 uur. Bezoekers zijn van harte welkom en zoals gewoonlijk is de entree: vrije gave!

U bent van harte welkom!

Wekelijks een uurtje in de buitenlucht?

Word bezorg(st)er!

Voor de bezorging van het weekblad d'r Troebadoer zijn we dringend op zoek naar enkele bezorg(st)ers:

VAALS / EYS

Bezorging op dinsdag en/of woensdag.

Goede verdienen! Leeftijd v.a. 13 jaar.

info@weekbladtroebadoer.nl / 06 1986 8816



NIEUWS VAN DE KOPERMOLEN VAALS



16 feb, 10-17 uur

Interactieve dag van de muziek

Entree: gratis/vrije gave

Word vriend van de Kopermolen

Als Vriend van de Kopermolen profiteert u niet alleen zelf, maar draagt u ook bij aan de missie van Stichting de Kopermolen om kunst en cultuur toegankelijk te maken voor een breed publiek in de gemeente Vaals, Zuid Limburg en de omringende Euregio door het organiseren van concerten en tentoonstellingen.

Voor meer informatie over activiteiten, nieuwsbrief, facebook en tickets zie ook elders in dit blad of op dekopermolenvaals.nl. Tijdens de openingstijden van vrijdag t/m zondag van 13-17 uur kunt u tijdens uw bezoek ook genieten van koffie of een ander drankje tegen redelijke prijzen.



Vriend worden kan al vanaf
€ 30 per jaar.

Voor meer informatie kijk op
onze website
dekopermolenvaals.nl

Meesterdeal weken

Van de bekende modehuizen tot exclusieve merken die je nergens anders vindt. Tijdens de Meesterdeal weken ontvang je:

tot 70% korting op alle merkmonturen

kom langs bij oogwereld | moonen of maak nu een afspraak op oogwereld.nl

TOM FORD  **Ray-Ban**

 **oogwereld | moonen** Kloosterstraat 2, Simpelveld
045 544 0537 • oogwereld.nl

 GEORGANISEERD DOOR DYLAN SEROO EN KATE-LYNN CLAES

KENIA BINGO

KOM NAAR ONZE BINGO EN STEUN ONZE WERELDBURGERSTAGE NAAR KENIA!

9 FEBRUARI 2025

**DE TOEKOMST, IRMSTRAAT
19-21 SIMPELVELD**

14.00 - 17.15
INLOOP: 13.30

1 KAART : €6,50
GROTE KAART: €10,-

(EEN GROTE KAART BESTAAT UIT 2 KAARTEN OP EEN VEL, MEER KANS OP PRIJZEN DUS!)

**Aanmelden kan door een appje of mailtje te sturen naar:
06 44797454
dseroo@hotmail.com**

Maarten van Lieshout langer bij SV

SIMPELVELD | Al ruim voordat 2025 was aangebroken werden er al champagneglazen geheven bij SV Simpelveld. Dit om te proosten op de contractverlenging van trainer Maarten van Lieshout. Van Lieshout verbindt zich hiermee voor een 3e jaar aan de geelzwarten. En daar is men bij SV Simpelveld uiteraard erg gelukkig mee. Technisch manager Franklin



Schmetz: "Maarten is niet alleen een hele goede trainer, hij is ook heel betrokken bij onze vereniging. Als er een oproepje gedaan wordt om wat klusjes op ons complex te doen dan staat hij op zaterdag als eerste klaar om struiken te snoeien of onkruid te lijf te gaan bijvoorbeeld. Maar bovenal maakt hij onze spelers beter, zijn trainingen zijn van hoog niveau. We hebben/hadden een piepjonge onervaren selectie en vochten een paar jaar voor lijfsbehoud. Maarten is nu twee jaar met deze jongens bezig en dat werpt zijn vruchten af. Regelmatig is ons eerste 'gewoon' de baas op het veld en zien we goed verzorgd voetbal. De onderste regionen hebben we verlaten, het is nu tijd om zonder degradatiezorgen de tweede seizoenshelft in te gaan en dat is ook wel eens lekker. Maarten is een fijne kerel, zeg maar de juiste persoon op de juiste plaats. We zijn er trots op dat we met hem verder kunnen bouwen."

Van Lieshout zelf is ook content met de gang van zaken. "Ik heb geen glazen bol dus in de toekomst kijken is lastig. Als de selectie een kwaliteitsimpuls krijgt en breder wordt, zou

je op den duur kunnen meespelen voor promotie. Van de andere kant zal het ook lastig zijn om vierdeklasser te blijven als die aanvullingen er niet komen, zo realistisch ben ik. Gelukkig zitten SV Simpelveld en ik op één lijn wat dat betreft. Ik zie dat we met meer lef en strijd wedstrijden benaderen en daardoor weten te winnen waar we in het verleden wellicht zouden verliezen. Fijn is dan wel dat het punten oplevert maar op den duur willen we toch meer vooruit. Een stabiele ploeg word je door de mix van jong met oud/er-

varen. Iedereen wordt vanzelf ouder. Dit in combinatie met heldere afspraken nakomen maakt dat we steeds stabielere moeten kunnen worden. SV Simpelveld is een mooie warme club waar genoeg mensen met clubliefde lopen die de zaak recht kunnen houden voor de toekomst." "We worden bij SV Simpelveld erg vrolijk van Maarten". Duidelijke taal van voorzitter Patrick Wiggerman. "Spelers, bestuur, supporters, allemaal hebben we een heel goed gevoel bij Maarten. En hij maakt de spelers zienderogen beter!"

Antiek + Rommelmarkt

Ontdek de Vintage en retro collectie

Grootste markt in Oost-België
MEGAHALLE HAUSET B-4730 (België) Köpfchen
Aachenerstrasse 214 HALLE 4

**Elke zaterdag 10.00 - 15.00 uur
en zondag 08.00 - 15.00 uur**
Binnen- en buitenmarkt

**Gratis
toegang!**

Facebook: Megahalle Hauset | www.meubel-shop.eu
tel. 0032 475 471 483



Cansiz Timmerbedrijf
 Salih Cansiz
 GSM +31(0)6 87 30 76 80
 info@cansiztimmerbedrijf.com
 www.cansiztimmerbedrijf.com

Online programma Leef! met MS start op 20 maart 2025

ROTTERDAM | Het Nationaal MS Fonds lanceert in maart het online leefstijlprogramma Leef! met MS, gericht op mensen met multiple sclerose (MS). Het programma focust op vier belangrijke pijlers: voeding, beweging, ontspanning en slaap. Leef! met MS helpt deelnemers om via praktische tips en inspirerende sessies aan een gezonde leefstijl te werken die hun dagelijks leven positief beïnvloedt.

Meer regie door een gezonde leefstijl

Leef! met MS is het leefstijlprogramma van Voeding Leeft en het Nationaal MS Fonds. In de pijler voeding krijgen de deelnemers recepten aangeboden die gebaseerd zijn op het Mediterrane dieet, extra scholing waarom dit gezond is en hoe het klaar te maken. Het Mediterrane dieet bevat veel verse ingrediënten, zoals groente, fruit, zeevruchten, noten en gezonde vetten. Over beweging, slaap en ontspanning krijgen zij uitleg en oefeningen van deskundigen. Leef! met MS biedt mensen met MS de kans om op een toegankelijke manier meer regie over hun gezondheid te krijgen. Door bewust aan leefstijl te werken, kunnen zij klachten als vermoeidheid en slaapproblemen beter aanpakken.

Interactieve modules

Het gehele programma volgen de deelnemers online en duurt 24 maanden. Ze starten met een ontmoetingsdag, waarbij ze de andere deelnemers online leren kennen. Een paar dagen voor deze start krijgen deelnemers uitleg over hoe het online

werkt. In de zes maanden van het programma hebben zij vijf keer een inhoudelijke online ontmoeting. Na deze zes maanden volgt een inspiratietraject van 18 maanden. Tijdens het hele traject is er ruimte voor persoonlijke vragen en het uitwisselen van ervaringen met andere deelnemers.

Wetenschappelijk onderzocht

Brigit de Jong, MS Centrum Amsterdam, onderzocht het effect van het leefstijlprogramma in het LIMS-onderzoek. Er hebben in totaal 579 deelnemers meegedaan aan het LIMS-onderzoek, waarvan het grootste deel vrouw is en de meesten relapsing-remitting MS hebben. De voorlopige resultaten geven aan dat de deelnemers die het leefstijlprogramma volgden minder impact ervoeren van de MS op hun dagelijks functioneren minder MS-gerelateerde symptomen hadden en een verbeterde gezondheid hadden. Ook werden er positieve as-



Auto- en motorrijschool
Ron Winthagen
OOK AANHANGWAGEN-OPLEIDING!
Tel. 045-5442480 / 06-50268841
 Puntelstraat 32a - Simpelveld
 www.ronwinthagen.nl



sociaties gevonden op onder andere mentale kwaliteit van leven, vermoeidheid, stress en slaapkwaliteit.

Meer informatie en aanmelden

Op 20 maart 2025 start er een nieuwe groep van Leef! Met MS. Geïnteresseerden kunnen

zich aanmelden via de website van het Nationaal MS Fonds: www.nationaalmsfonds.nl. Voor deelname aan het programma geldt een eigen bijdrage van € 95,-. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met Voeding Leeft via MS@voedingleeft.nl

Boerderijwinkel Onder de Eik

Groeneweg 7 Bocholtzerheide

*Diverse vleessoorten, o.a. grasgevoerd rundvlees
 Maaltijden en soepen | Melk, kaas en eieren*



Varkenshaas per 100 gr. € **1,39**

Kip pilav 500 gr. € **5,75**

Soep groente pakket € **3,50**

(1 bleekselderij, 2 prei, 2 uien, 2 winterpenen)

Geopend: Donderdag, vrijdag: 10.00 tot 18.00
 Zaterdag: 10.00 tot 17.00

Wij nemen momenteel nog nieuwe patiënten aan!

Contacteer ons voor het inplannen van een afspraak via:

Telefoon: **043 306 05 35**

Whatsapp: **06 860 669 26**

Email: **info@tandartsenpraktijk-vaals.com**

Of kom langs in onze praktijk op de Bosstraat 6 te Vaals.



Start schilderlessen 2025:

Dinsdag 4 februari 9:30-12:00

Vrijdag 7 februari 9:30-12:00

8 lessen tot aan de meivakantie
meer informatie?

www.kunstateliermaury.nl

Workshops | Kinderfeestjes | Geboortekaartjes
Molenweg 15A Gulpen | info@kunstateliermaury.nl



BELASTING

4KANT@belastinghulp.EU

Voor uw aangifte
ook met Duitse rente.

Max Munnich

Kelderweg 1 - Eys

06 - 10 82 84 64

TAPIJTEN

Maison d'Iran

Tapijtreiniging

Tapijtreparatie

Tapijverkoop

Dastmaltschie-Snijders

Von Clermontplein 30

6291 AV Vaals

Tel. **043 - 306 27 71**

06 - 12 60 51 99

GEZOCHT

ROYAL ALBERT SERVICES

Compleet of losse stukken.

Mail of app uw foto's naar

serviesvanoma@gmail.com

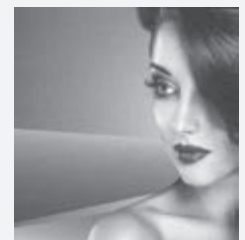
of **06 - 55 71 56 61**

Bellen graag na 18.00 uur.

AANGEBODEN

Poetshulp zoekt werk
voor enkele uren in Bocholtz.
tel. **06 - 13 65 71 47**

KAPPER



Leo's Haarstudio
Ambulante kapper

Ik kom naar u thuis.

06 - 18 25 48 99

Huiskamer van Partij - programma februari

PARTIJ | Met ingang van januari zijn de langere wandeling vervallen en teruggebracht naar ongeveer 5 km. Dege-
nen die niet meegaan met de wandelingen kunnen de mid-
dagen samen doorbrengen in A ge Wienhoes. Iedere eerste donderdag van de maand blijft gewoon staan als vaste dag voor samenzijn. Daarnaast zijn een aantal spellen en een sjoelbak in A ge Wienhoes aanwezig voor gebruik door de Huiskamer deelnemers.

Het programma voor februari ziet er als volgt uit:

► **6 februari - 14.00u:** Samen-
zijn/spellen

► **6 februari - 17.00u:** Geza-
menlijke maaltijd in eetcafé de Remise, waar de chef deze keer frites met zuurvlees en sla serveert. Eet je mee voor €12,50, geef je dan op de bekende manier op.

Bibliotheek Simpelveld / Bocholtz



**Hulp bij vragen over de Digitale Overheid (IDO)?
Kom langs in de bieb!**

Wil je iets online regelen met de overheid en kun je wel wat hulp gebruiken? Bij het Informatiepunt Digitale Overheid in Bibliotheek Simpelveld helpen we je graag verder. Je kunt bij ons terecht met al je vragen over DigiD, belastingen en toeslagen, werk of uitkering en meer. Dit is gratis en je kunt

gewoon binnenlopen.

In Simpelveld vind je elke woensdag van 10-12 uur een IDO in:

- Simpelveld / De Rode Beuk: elke eerste woensdag van de maand
- Bocholtz / Op de Boor: elke laatste woensdag van de maand
- Bibliotheek Simpelveld: overige woensdagen

► **13 februari - 14.00u:** Dia- en filmpresentatie door Jan Lumey over al het moois dat onze regio te bieden heeft.

► **20 februari - 14.00 u:** Samen-
zijn/spellen/wandelen.

► **27 februari - 14.00u:** Samen-
zijn/spellen.

► Op **22 februari** om 14.11u begint de Rimpelkeszitting

in A ge Wienhoes. Tijdens de inmiddels 3e editie kan samen met de Zonnebloem genoten worden van de Hoogheden en artiesten uit ons eigen dorp. De kosten hiervoor zijn €5,00 per persoon waarvoor niet alleen een leuke middag verzorgd wordt, maar ook nog koffie met gebak. Opgeven kan via de

Huiskamer of Marlie Hollands.
Doe dit zo snel mogelijk en uiterlijk voor 20 februari.

Hulseraovend Bergböck

Beinoa is ut zoewiet. Der hulseraovend, op 31 Januar, sjteet bei de Bergböck op ut program. De Dames hant dit joar jubileum, 4x11 joar, en doarum is ins richtig oesgepakt. Dit is der enige aovend woa op ze huun jubileum, mit knallende artiesten, mit uuch same wille viere. Wat zunt ver verrast woede durch ut enthousiasme van uuch allenuij um ing kaat tse bemachtige. Vuur diegene die

derbei zunt.....Vier gunt knalle!!! Vuur diegene die helaas der nit kinne bei zië.... Zut volgend joar geweun der iesjte mit ing kaat geale, mer trotzdem danke dat der De Bergböck ee werm hatz tsouwdraagt. Umdat der zoe bombe program is, gunt ver daan ooch al iëder beginne, en wel al um 19.45 oer. Der zaal is oape vanaaf 19.00 oer. De Dames, Prinses Demi Ie en Jeugdprinses Niene Ie, en der ganse Bergbocke vereen vruije ziech op ung komst. Losse ver der ee geweldig fess va maache.

C.V. DE BERGBÖCK
HULSER AVOND
DAMES 4X11 JAAR!!
31 JANUARI 2025 - OPENING: 20:11 UUR
MET O.A:

Marjolein Heijltjes
Erwin
Beppie Kraft
Bieske
Kellerjunes
Van Lieshout en Arts
Van Heur Bouw & Onderhoud

Hondenschool Vaals '90:

VAALS | In verband met de wintertijd en jaarwisseling zijn de oefentijdenvoor de deelname voor de cursus "GEHOORZAAMHEID en AGILITY" als volgt verandert: Beginners oefenen op Zaterdag vanaf 12.00 uur het hele jaar. Gevorderden vanaf oktober t/m maart op Zondag vanaf 12.00 uur en vanaf april t/m september op woensdag vanaf 18.00 uur. op het oefenterrein van Hondenschool Vaals '90 gelegen op het adres Sneeuwberlaan 1. Tijdens de deelname van bv Agility oefeningen leert de hond het

vertrouwen, op speelse manier, in de baas te vinden de relatie hond/baas wordt versterkt. Bij hondenschool Vaals '90 heeft iedere hondenbezitter/ster de mogelijkheid het gehele jaar door, met haar/zijn hond gehoorzaamheid en agility te oefenen. De doelstelling van Hondenschool Vaals '90 is om iedere hondenbezitter/ster (zonder stress) haar/zijn hond gehoorzaamheid te leren en het ook, voor de toekomst te houden. Voor verdere informatie: H. van der Vegte Tel. 06.25562275 Email: hvdv90@home.nl Website: www.hvdv90.nl

Van Klacht naar Veerkracht!



Praktijk Mergelland

Coaching | Counseling | Training

Angst(en)

Depressieve klachten

Sociale weerbaarheid

Stress en Burn Out:

preventie en behandeling

Trauma



Ron Schiffelers

info@coach-mergelland.nl | www.coach-mergelland.nl

T 06 2716 0470

Brand in voetbalkantine Rood Groen LVC'01

VAALS | Op 17 januari heeft een brand in de keuken van de sportkantine van voetbalvereniging Rood Groen LVC'01 aanzienlijke schade veroorzaakt. Gelukkig waren er geen gewonden, maar de gevolgen van de rook en roet zijn groot. De brand heeft enorme impact voor de kantine van Rood Groen LVC'01 die waarschijnlijk maanden niet te gebruiken is en helemaal opnieuw moet worden ingericht. In een

bijgebouw zal de komende weken een noodlocatie gebouwd worden om de voetballers te ontvangen. De oorzaak van de brand is waarschijnlijk niet meer te achterhalen. De vereniging staat echter niet stil. Bestuurder Bjorn Geelen van Rood Groen LVC'01 geeft aan: "Dit is een zware klap voor onze vereniging, maar we gaan niet bij de pakken neerzitten. Samen met onze leden en de lokale gemeenschap gaan we de schouders eronder zetten om alles op te ruimen en de kantine weer op te bouwen." Rood Groen LVC'01 roept daar-

bij ook de hulp in van alle leden en vrijwilligers. Er wordt een gezamenlijke opruimdag georganiseerd op zaterdag 25 januari, waarbij iedereen die de vereniging een warm hart toedraagt, van harte welkom is om een handje te helpen. Materialen en hulpmiddelen zijn zeer welkom. "Deze situatie toont de kracht van onze gemeenschap," aldus Geelen. "Samen kunnen we deze uitdaging overwinnen en onze club nog sterker maken."



Foto @Rainer Kersten

Werken na de AOW-leeftijd?



Dat doet tandarts Klaas (80) nog twee dagen per week. Als u 67 wordt, ontvangt u AOW. Maar niet iedereen is klaar om te stoppen met werken. Op latere leeftijd studeerde Klaas (80) door om tandarts te worden, en nu werkt hij nog twee dagen per week als tandarts in Apeldoorn. Na het bereiken van de AOW-leeftijd heeft hij geen moment getwijfeld: "Ik vind het werk zo leuk, waarom zou ik stoppen?" vertelt hij enthousiast.

In dit artikel vertelt Klaas meer over waarom hij is blijven werken. Ook legt de Belastingdienst uit waar u op moet letten als u blijft doorwerken na de AOW-leeftijd. Dit kan namelijk gevolgen hebben voor uw

belastingzaken. Het is fijn als u hier goed op voorbereid bent.

Uitgaven en genietmomenten

Klaas werkt in een tandartspraktijk waar veel patiënten met een beperking komen: "Het is leuk om met deze doelgroep te werken. Je moet op een andere manier contact maken en

elke dag is anders. Dit maakt het werk uitdagend. Daarnaast kan ik mensen echt geruststellen en de drempel verlagen om naar de tandarts te gaan. Ik geniet ook altijd van de autoriteit van Nijmegen naar Apeldoorn. Het is een moment om even tot rust te komen, het nieuws te luisteren of lekker hard de muziek aan te zetten. Even een moment voor mezelf."

Voor Klaas was doorwerken een logische keuze. "Ik blijf er fris door! Ik werk graag in de tuin of schilder en vind het leuk om met mijn kleinkinderen te zijn, maar dat vult niet mijn week. Ik vind mijn werk heel leuk en heb daarom ook eigenlijk nooit gedacht om te stoppen. Er werden op het werk wel grapjes gemaakt toen ik de AOW-leeftijd naderde, maar ik heb er zelf nooit bij stilgestaan." De tip van Klaas aan mensen die twijfelen over doorwerken? "Gewoon doen! Als je lekker in je vel zit, het werk leuk vindt en je situatie het toelaat, blijf dan werken. Het is goed voor je lichaam en geest. Bovendien is het leuk om met jongere mensen te werken en nieuwe inzichten te krijgen."

Wilt u net als Klaas doorwerken na de AOW-leeftijd? Let op deze belastingzaken

Als u blijft doorwerken na de AOW-leeftijd heeft dit géén invloed op de hoogte van uw AOW-uitkering of pensioen. Wel zijn er andere dingen waar u op moet letten:

Als u blijft werken, ontvangt u extra inkomen bovenop uw AOW en pensioen. Door het extra inkomen kunt u in een

hogere belastingschijf terecht komen. Uw werkgever houdt hier geen rekening mee. Daardoor kan het gebeuren dat er te weinig belasting wordt ingehouden. Met als gevolg dat u misschien moet bijbetalen na de belastingaangifte.

Let op de loonheffingskorting. Uw werkgever berekent de loonheffingskorting over het inkomen dat u vanuit uw werk krijgt. Echter als u daarnaast nog AOW en pensioen ontvangt kan het zijn dat u te veel loonheffingskorting krijgt en te weinig belasting betaalt. Bij de aangifte moet u dan nog belasting betalen. U mag maar op één inkomen of uitkering de loonheffingskorting laten toepassen. U kunt er ook voor kiezen om de loonheffingskorting nergens te laten toepassen. U geeft dit zelf door aan de uitkeringsinstantie of werkgever. Dit kan met de Opgeaf gegevens voor de loonheffingen. Uw toeslagen kunnen veranderen doordat uw inkomen verandert. Controleer dit via de proefberekening op toeslagen. nl/proefberekening.

Vragen over uw belastingzaken?

Voor meer informatie over het bereiken van de AOW-leeftijd, ga naar belastingdienst.nl/aow. Komt u er niet uit? Wij helpen u graag verder. Bel naar de Belastingtelefoon op 0800 - 0543 (gratis). Voor meer persoonlijk contact kunt u ook langskomen bij één van onze kantoren bij u in de buurt of met ons videobellen. U kunt daarvoor een afspraak maken op belastingdienst.nl/langskomen.

GEWICHTHEFFEN COMPETITIE OBERLIGA NRW

KG HELIOS COLONIA tegen SG DUISBURG-SÜD



STROLENBERGKRACHTSPORTHAL
SPORTLAAN 1 te 6369 VC SIMPELVELD

K.S.V. Helios heet u van harte welkom!

Zaterdag 1 februari 2025

Aanvang: 17.00 uur | Entree: vrije gave

Hugo Meurers Tandprothetische Praktijk

U kunt terecht voor:

- volledige gebitsprothese
- volledige gebitsprothese op implantaten
- reparaties en passend maken van bestaande prothese
- gratis advies



Organisatie van
Nederlandse
Tandprothetici



KwaliteitsRegister
TandProthetici

Vergoeding rechtstreeks door ziektekostenverzekeraars

045 - 5440873

Stampstraat 26b
6369 BD Simpelveld

hugo@meurers.nl
www.meurers.nl

Natuurkracht



Help mee bomen planten op Natuurboerderij De Hofkamer

De natuur is onze bondgenoot in de strijd tegen wateroverlast en droogte in het Zuid-Limburgse landschap. Het fonds Natuurkracht ondersteunt graag iedereen die een idee of plan heeft dat bijdraagt aan dit doel. Daarvoor is 1 miljoen euro beschikbaar gesteld dankzij de Nationale Postcode Loterij. Het fonds ondersteunt onder andere de plannen van 'Natuurboerderij De Hofkamer'. Deze boerderij in Wahlwiller nodigt je graag uit om bomen te komen planten op zaterdag 8 februari.

De boerderij is momenteel in transitie van een traditionele boerderij (akkerbouw en vleesvee) naar een natuurboerderij. De boerderij ligt op een helling tussen twee waterdalen, waardoor veel water over de gronden van de boerderij naar het dal van het dorp stroomt. In de zomer kampt het bedrijf met droogte en in de winter met veel water. Om het water in de natte maanden vast te kunnen houden voor de droge maanden worden verschillende maatregelen genomen.

Natuurboerderij De Hofkamer gaat op zaterdag 8 februari bomen planten. Iedereen is van harte welkom om te komen helpen. Om 10 uur is de ontvangst met een warm drankje en vertellen Wendy en Janneau je meer over hun missie om een natuurboerderij te maken waar de kracht van de natuur centraal staat. Samen met lokale bewoners werken zij aan een gezondere leefomgeving, betere toegang tot lokale producten en een hechtere gemeenschap. Van 10.30 tot 12.30 worden de bomen geplant, gevolgd door een heerlijke soep. Wie daarna nog energie heeft kan door gaan met planten tot 15 uur.

Doe je mee?

Meld je vooraf aan door een e-mail te sturen naar: welkom@dehofkamer.nl We kijken ernaar uit om samen met jullie het heuvelland groener te maken en wateroverlast en droogte tegen te gaan!

Alzheimer café Vaals

VAALS | Tijdens de bijeenkomst op maandag 20 januari heeft Maurice Roijen, financieel adviseur voor "Zicht op geld" een mooie lezing verzorgd. Als je partner of ouder naar een verpleeg- of verzorgingshuis gaat, is dat een stressvolle, vaak emotionele periode. Het betekent afscheid nemen en loslaten. Mogelijk voel je je schuldig omdat je zelf niet langer de zorg op je kunt nemen. Tegelijkertijd moet je belangrijke keuzes maken, ook op financieel gebied. Dit kan overweldigend zijn, want er zijn ontzettend veel regels en

instanties om rekening mee te houden. Zicht op Geld biedt financieel advies en regelt het papierwerk. Dat geeft rust in roerige tijden. Wetten en regels zijn ingewikkeld en veranderen ieder jaar. Klopt de info op internet wel? Een adviseur is op de hoogte van alle procedures en zoekt alles voor het lopende, komende en voorgaande jaren uit, want soms kunnen regelingen met terugwerkende kracht worden aangevraagd. Een adviseur komt thuis voor een kennismakingsgesprek en pas als het van beide kanten goed voelt gaat hij/zij voor je aan de slag. In een persoonlijk, duidelijk adviesrapport weet je precies

wat het financiële plaatje is, wat het maximale voordeel is. Ze helpen bij het wijzigingen en doorgeven aan instanties, stellen verzoek- bezwaarschriften op en houden de voortgang in de gaten en jou op de hoogte. Ook voor vragen over verzekeringen en vermogen kun je hier terecht. Mocht je meer willen weten, bezoek dan de website: zichtopgeld.nl of mail naar: info@zichtopgeld.nl. De volgende bijeenkomst is op **maandag 17 februari** met als thema: Positieve gezondheid voor iedereen. Gastspreker is die middag Emmy Bakker.

Venetian Blinds
rolluiken • zonwering
KERKRADE

Al meer dan 50 jaar een begrip!

als kwaliteit uw keuze bepaalt...

weinor
somfy
heroal
Kompetenz in Alu
Luxaflex

Euregiopark 16B Kerkrade T 045 5453416
www.venetianblinds.nl

Maak kennis met de snelst groeiende sport: Pickleball!

SIMPELVELD | Tennis- en Padelvereniging Simpelveld nodigt iedereen van harte uit om kennis te maken met pickleball, de razend populaire sport die de perfecte mix is tussen tennis, badminton en tafeltennis. Op zondag 9 februari a.s. wordt de tennishal aan de Sportlaan 3 in Simpelveld omgetoverd tot een dynamische arena waar iedereen – jong en oud, ervaren sporters en beginners, leden en niet-leden – welkom is om deze leuke sport te ontdekken. Het evenement wordt georganiseerd in samenwerking met Event Serve. Tijdens deze middag krijg je eerst een duidelijke uitleg over wat pickleball precies is, waarom het zo ontzettend leuk is én wat de spelregels zijn. Daarna mag je zelf de baan op om het spel te proberen. Of je nu al sportervaring hebt of gewoon nieuwsgierig bent naar iets nieuws, pickleball is toegankelijk, uitdagend en vooral heel gezellig!

Praktische informatie:

Wanneer: Zondag 9 februari
 Waar: Tennishal Simpelveld, Sportlaan 3
 Tijd: Inloop vanaf 10.30 uur start om 11:00 uur
 Toegang: Gratis
 Aanmelden: Niet nodig, loop gewoon binnen!
 Voor wie: Iedereen is welkom, ook niet-leden.
 Laat deze kans niet liggen om een nieuwe, sociale en energieke sport te ontdekken. Trek

makkelijke sportkleding aan, nodig je vrienden, burens en familie uit en kom naar de Tennishal van Simpelveld! Voor meer informatie kun je contact met ons opnemen via ledenadministratie@tpvsimpelveld.nl Kom langs en ervaar zelf waarom pickleball dé sport is waar iedereen het over heeft!



Verzekeringen
Hypotheeken
Financiële Diensten

AVS
adviseurs
Simpelveld

045 - 544 00 39

www.avs-adviseurs.nl

Taxi Reinders
Nit lang helle Henkie belle

Tel. 06 - 23 94 73 30
www.taxireinders.nl

24/7 luchthaventaxi's vanuit Heuvelland
Niets fijners dan rijden met Taxi Reinders
Nu ook personenvervoer t/m 33 personen!

Kennismakingsbijeenkomst voor nieuwe inwoners van Eys

Met regelmaat vestigen zich nieuwe inwoners in Eys. Om hen welkom te heten en kennis te laten maken met Eys, organiseert de parochie een kennismakingsbijeenkomst. Deze zal plaatsvinden op maandag 17 februari a.s. om 20.00 uur in het patronaat. Er wordt informatie verstrekt over de parochie en over de vele vrijwilligersgroepen die daarbij horen. Maar ook andere verenigingen van Eys zijn aanwezig om u over hun activiteiten te informeren. U bent van harte welkom. Wij zouden het fijn vinden wanneer we velen kunnen ontmoeten op die avond. Wilt u deelnemen dan kunt u zich aanmelden via het secretariaat, telefoon 043-4511234 (maandag van 9.00 tot 12.00 uur en donderdag van 14.00 tot 16.00 uur) of stuur een e-mail naar: h.agatha.eyes@hetnet.nl. U kunt ook bellen met J. Urlings: 06-50218760, Pierre Heinen: 06-22794498 of Ad Broers: 06-51479453.

K.B.O. Vaals

Hallo wandelvrienden. Volgende wandeling is op dinsdag 4 februari, trefpunt bij Stef Shoes om 13.00 uur. Aanmelden bij Leo en Addy Wings, telefoon 043 3061873.

Heuvelland Vandaag

Programmering Heuvelland Vandaag vanaf 26 januari

Zondag 19:00 - 24:00 uur:

- Heuvelland Nieuws
 - Streekjournaal Heuvelland & Maastricht
 - Mozaïek
 *Doorlopend herhaald tot 12:00 uur

Maandag t/m dinsdag van 19:00 - 24:00 uur:

- Heuvelland Nieuws
 Iedere dag de belangrijkste nieuwsverhalen uit het Heuvelland van die dag uit de gemeente Valkenburg, Meerssen, Eijsden-Margraten, Gulpen-Wittem en Vaals.
 - Heuvelland Sport
 *Doorlopend herhaald tot 12:00 uur

Woensdag t/m donderdag van 19:00 - 24:00 uur:

- Heuvelland Nieuws
 - HoogstPersoonlijk met Marjon Lambriks
 *Doorlopend herhaald tot 12:00 uur

Vrijdag van 19:00 - 24:00 uur:

- Heuvelland Nieuws
 - Hoogstpersoonlijk Marjon Lambriks
 Streekjournaal Heuvelland & Maastricht
 *Doorlopend herhaald tot 12:00 uur

Zaterdag van 19:00 - 24:00 uur:

- Heuvelland Nieuws
 - Dit is het Heuvelland
 - Streekjournaal Heuvelland & Maastricht
 - Mozaïek
 *Doorlopend herhaald tot 12:00 uur

Onze Tv-programma's zijn te zien via:

- Ziggo: digitaal kanaal 47
 - Glasvezel KPN: kanaal 1337
 - T-Mobile: kanaal 710.

Nieuwstips?

Mail de redactie op: redactie@heuvellandvandaag.nl

Radiokanalen:

Falcon Radio: 94,3 FM en 106,8 fm (Meerssen)

KOFFIE EN VLAAI
 VANAF 10.00 UUR

LUNCH
 VAN 12.00 UUR TOT 15.30 UUR

DINER
 VAN 16.00 UUR TOT 20.00 UUR

DORPSSTRAAT 19 | 6277 NC SLENAKEN | 043-4573201
WWW.GASTERIJBERGENDAL.NL | INFO@GASTERIJBERGENDAL.NL

Natuurkracht

natuur
kracht
.org

Help mee bomen planten op Natuurboerderij De Hofkamer

De natuur is onze bondgenoot in de strijd tegen wateroverlast en droogte in het Zuid-Limburgse landschap. Het fonds Natuurkracht ondersteunt graag iedereen die een idee of plan heeft dat bijdraagt aan dit doel. Daarvoor is 1 miljoen euro beschikbaar gesteld dankzij de Nationale Postcode Loterij. Het fonds ondersteunt onder andere de plannen van 'Natuurboerderij De Hofkamer'. Deze boerderij in Wahlwiller nodigt je graag uit om bomen te komen planten op zaterdag 8 februari.

De boerderij is momenteel in transitie van een traditionele boerderij (akkerbouw en vleesvee) naar een natuurboerderij. De boerderij ligt op een helling tussen twee waterdalen, waardoor veel water over de gronden van de boerderij naar het dal van het dorp stroomt. In de zomer kampt het bedrijf met droogte en in de winter met veel water. Om het water in de natte maanden vast te kunnen houden voor de droge maanden worden verschillende maatregelen genomen.

Natuurboerderij De Hofkamer gaat op zaterdag 8 februari bomen planten. Iedereen is van harte welkom om te komen helpen. Om 10 uur is de ontvangst met een warm drankje en vertellen Wendy en Jannau je meer over hun missie om een natuurboerderij te maken waar de kracht van de natuur centraal staat. Samen met lokale bewoners werken zij aan een gezondere leefomgeving, betere toegang tot lokale producten en een hechtere gemeenschap. Van 10.30 tot 12.30 worden de bomen geplant, gevolgd door een heerlijke soep. Wie daarna nog energie heeft kan door gaan met planten tot 15 uur.

Doe je mee?

Meld je vooraf aan door een e-mail te sturen naar: welkom@dehofkamer.nl We kijken ernaar uit om samen met jullie het heuvelland groener te maken en wateroverlast en droogte tegen te gaan!

Sport



Nieuws WDZ

Kienen

We gaan in het voorjaar bij WDZ weer kienen voor de jeugdkampen. Noteer alvast de dinsdagen 18 maart, 15 april en 20 mei. Wat het kienen betreft, blijft alles bij het oude, half acht beginnen, half zeven de poort open, 1 serie voor 5, 2 voor 8 en 3 voor 10 euro. En in de pauze weer cake bij de koffie of thee. Ook nu weer leuke prijzen beschikbaar gesteld door lokale sponsors.

Veteranen

Op zaterdag 25 januari hielden de WDZ veteranen de jaarvergadering. Voorzitter Bart Pluijmaekers blikte terug op het afgelopen voetbaljaar en de georganiseerde nevenactiviteiten met recent nog de zeer geslaagde winterwandeling. Het voetbalprogramma van het voorjaar werd uitgedeeld en de diverse nevenactiviteiten werden in de steigers gezet.

Loterij

Na de vergadering van de veteranen werden de winnende loten van de WDZ loterij getrokken. De nummers van de winnende loten zijn: 10e prijs 1450, 9e prijs 98, 8e prijs 4143, 7e prijs 2967, 6e prijs 4339, 5e prijs 3463, 4e prijs 5602, 3e prijs 5495, 2e prijs 4086, 1e prijs 3280. De prijzen kunnen afgehaald worden bij Bart Wetzels na telefonische afspraak: 06 - 28 94 08 82.

Programma

Donderdag 30 januari

1e: Voerendaal - WDZ 20.00
2e: Sportclub '25 - WDZ 20.00

Zaterdag 1 februari

JO19-1: Minor - ESB'19/WDZ 14.00
MO17-1: Spaubeek - WDZ 13.00
JO16-1: ESM 2 - WDZ 12.45
JO13-1: Groene Ster - WDZ 11.30
JO11-1JM: WDZ - UOW '02 3 11.00
JO10-1: WDZ - Bekkerveld 4 10.30
JO10-2JM: WDZ - VVE/SVME 4 11.00
JO10-3: UOW '02 - WDZ 10.30
JO9-2JM: WDZ - Bekkerveld 10.00
JO8-1JM: WDZ - FC Landgraaf 09.30
JO8-2JM: VVE/SVME 5 - WDZ 09.30
JO7-1JM: WDZ - SV Geuldal 3 09.00
JO7-1JM: Bekkerveld 2 - WDZ 09.20
JO7-1JM: Heuvelland - WDZ 09.40
JO7-2JM: SV Geuldal - WDZ 09.00
JO7-2JM: WDZ - Chèvremont 09.20
JO7-2JM: Bekkerveld 3 - WDZ 09.40

Zondag 2 februari

2e: FC Hoensbroek - WDZ 11.00
3e: WDZ - SV Brunssum 10.00
4e: WDZ - FC Kerkrade-West 3 10.00
5e: WDZ - SV Geuldal 3 12.00
VR1: RKMVC - WDZ 11.00

Dinsdag 4 februari

JO12-1JM: Laura/Hopel - WDZ 18.00

Uitslagen

VR1: Woander Forest - WDZ 3-2
JO15-1: Heer 2 - WDZ 11-0
JO13-1: VV ALFA SPORT 3 - WDZ 2-3
JO11-1JM: KVC Oranje - WDZ 0-1
2e: Langeberg - WDZ 1-1
VR1: Bunde - WDZ 0-0

Alle thuiswedstrijden afgelast, twee wedstrijden omgezet in uitwedstrijden.

Nieuws TTV Vijlen '72

Zaterdag 25 januari 2025 startte de voorjaarscompetitie tafeltennis in de reguliere zaterdagcompetitie. Beide teams van Vijlen, vorige competitie kampioen geworden en gepromoveerd, moesten een klasse hoger aan de bak. Vijlen 1 deed

dat met een mooie overwinning van 6-4 op Landgraaf 1. Zowel Egon Loo, Hai Heijenrath en Robbin Lousberg wonnen allen tweemaal. Ook het tweede team weerde zich dapper en sloot de wedstrijd tegen Kerkrade 1 met een gelijkspel 5-5 af. Hier wonnen Jos Ritzen en Tim Kullen tweemaal. Daniël Nikkel voegde daar nog een overwinning aan toe.

ZijActief Mechelen

Lezing en carnavalsavond

► Op woensdag 5 februari is er wederom een lezing bij Zij Actief Mechelen. Deze keer komen de contactclowns Puck en Jelke vertellen over hoe zij in de ouderenzorg contact maken met ouderen die dementie of niet aangeboren hersenletsel hebben. Doel van het bezoek aan een bewoner is om hem of haar uit de innerlijke leefwereld te halen. De contactclown probeert om contact te maken in de emoties en reacties die er op dat moment zijn. Zowel Puck (Carola Hensels) als Jelke (Mariëlle Braad) hebben enorm veel ervaring met ouderen en brengen belevingsbezoekjes met veel geluksmomentjes. De lezing start om 19.30 uur in de Geulhof. Opgave voor deze lezing is niet nodig.

► Op woensdag 19 februari heeft Zij Actief Mechelen de jaarlijkse carnavalsavond. Deze avond start om 20.00 uur in de Geulhof. Een tal van artiesten zullen die avond een optreden verzorgen. Dansmarie Bente, de Knöppele en Sven ohne Girls zullen zorgen voor een gezellige avond. Tevens worden die avond onze jubilarissen gehuldigd.

Ook C.V. de Breuzelère met in hun midden Prins Christian en prinses Ankie zullen wederom aanwezig zijn. Kortom, weer reden genoeg om aanwezig te zijn! Voor de mooiste verklede dame is weer gezorgd voor een leuke prijs. Dus dames, haal je mooiste pakje tevoorschijn en kom gezellig feesten!

De kosten voor deze avond zijn € 15,- inclusief hapjes.

Nadat je het geld hebt overgemaakt op het rekeningnummer van Zij Actief is je aanmelding definitief.

Coerver Technics
TVM
2e Klasse E:
Zondag 2 februari | 14.30 uur
Sportclub '25
Merefeldia
Ivo sportshop
RIZON ING AVS SUPPLEMENTEN SPORTCLUB '25 JAKO MAQUET
HPLUS CAXXPER 2007 HANCOM IVO sportshop DRUK MONTES MATALE'S

Coerver Technics
TVM
Donderdag 30 januari | 20.00 uur
Sportclub '25 2
W.D.Z. 2
Tankshop Baneheide
RIZON ING AVS SUPPLEMENTEN SPORTCLUB '25 JAKO MAQUET
HPLUS CAXXPER 2007 HANCOM IVO sportshop DRUK MONTES MATALE'S

Kerk- & familieberichten



HOLSET

Parochie St. Lambertus

Zondag 26 januari

11.15 uur gezongen H.Mis

Maandag 27 januari

13.45 uur H.Mis ter ere van de H. Genoveva

Zondag 2 februari

11.15 uur gezongen H.Mis

MAMELIS

Abdij Sint-Benedictusberg

Dagelijks gezongen Hoogmis om 9:30 uur en Vespers om 17 uur (op donderdagen om 18:00 uur). Alle diensten zijn bij te wonen maar ook te volgen via

kerkdienstgemist.nl

Actuele informatie, gebeds-tijden, contactinformatie en bereikbaarheidstijden zie www.benedictusberg.nl
Biechtgelegenheid op verzoek.
Abdij Sint-Benedictusberg,
Mamelis 39, 6295 NA Lemiers.
Telefoon: 043-3061353. E-mail: abdij@benedictusberg.nl

VAALS

Parochie H. Paulus

Donderdag 30 januari:

08.30 uur H. Mis voor: • Peter Joseph Debets en Barbara Catharina Debets-Cézard

Enige en algemene kennisgeving

Verdrietig delen wij u mede, dat van ons is heengegaan onze moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder

Jo Reinders-Welte

* 18 maart 1931 † 14 januari 2025

echtgenote van

Hub Reinders †

kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Correspondentieadres:
Deken Hennissenstraat 5
6271 GB Gulpen

Het afscheid heeft in besloten kring plaatsgevonden.

Dankbetuiging

*Wat je in je hart bewaard,
raak je nooit meer kwijt...*

Wij willen iedereen bedanken voor de steun en het medeleven die we hebben mogen ervaren bij het overlijden van mijn lieve man, vader, opa en grootopa

Friets Deitz

De bloemen, brieven, kaarten en de vele troostende woorden zijn voor ons een grote steun geweest. Speciaal woord van dank aan huisartsenpraktijk Bocholtz en uitvaartverzorging Haagen voor de goede begeleiding.

Billa Deitz-Spelthaen
kinderen, klein- en
achterkleinkinderen

De zeswekdienst wordt gehouden op zaterdag 1 februari 2025 om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.

Vrijdag 31 januari:

19.00 uur Avondmis voor: • Evelien Debets en Jean-Marie Debets

Zaterdag 1 februari:

Maria Lichtmis met Blasiuszegen
19.00 uur Avondmis
De eerste collecte is de bijzondere collecte voor onze eigen kerk, welke wij van harte bij U aanbevelen

Zondag 2 februari:

Maria Lichtmis met Blasiuszegen
11.15 uur H. Mis voor: • Maria Wiers-Kaelen • Dierbare overledenen • Maria Hellebrand en Leny Wassenberg als gestichte

jaardienst

De eerste collecte is de bijzondere collecte voor onze eigen kerk, welke wij van harte bij U aanbevelen

Dinsdag 4 februari:

08.30 uur H. Mis

Woensdag 5 februari:

19.00 uur Avondmis

LEMIERS

Parochie St. Catharina

Dinsdag 28 januari

19.00 uur H.Mis v. Hans Kremer

Zaterdag 1 februari

17.30 uur H.Mis

Dinsdag 4 februari

19.00 uur H.Mis

VIJLEN

Parochie St. Martinus

Donderdag 30 januari

19.00 uur H.Mis

Zondag 2 februari

10.00 uur H.Mis – m.m.v.

gemengd zangkoor St. Gregorius- v. Petra Driittij-Mullenders; jaardst. v. Jo Nix; gest. jaardst. v. ouders Jo en Elly Meens-Simon

Donderdag 6 februari

19.00 uur H.Mis

De Kerstactie heeft € 3.023,= opgebracht. Hartelijk dank aan u allen.



Dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden mochten hebben, geven wij kennis van het overlijden van onze lieve (schoon-)vader, groot- en overgrootvader

Piet Gulpen

☆ Eys, 28 januari 1935 † Eys, 21 januari 2025

echtgenoot van wijlen

Elly Gulpen-Gehlen

Frenk en Lena
Laura en Yusuf, Nisa
Nurul

Nachtegaalstraat 19, 6287 AX Eys

De plechtige uitvaartdienst en begrafenis hebben in besloten kring plaatsgevonden.

naanhof

www.naanhof.nl

ALLEEN BIJ NAANHOF: het grootste assortiment vlees, elke dag vers uit onze slagerij!

**XL
VOORDEEL**



Kipfiletreepjes
naturel, kipgyros of kipshoarma
schaal 1,5 kilo

4.⁹⁹
per kilo

(=€7.49/schaal)

**XL
VOORDEEL**



Varkensfiletkoteletten
schaal ± 2 kilo

4.⁹⁹
per kilo

STUNT



Korte varkenshaasjes

5.⁹⁹
per kilo

**XL
VOORDEEL**



Mager rundergehakt
schaal 2 x 500 gr.

5.⁹⁹
per schaal

GRILL



**Warme gegrilde
kipdrumsticks**

5.⁹⁹
per kilo

**Verse dikbevelesde
soepkippen gehalveerd**



4.⁹⁹
per kilo



**Ontbijtspek
gerookt**

VERS V.H. MES
2.⁰⁰
150 gr.



**Limburgse
cervelaat**

VERS V.H. MES
2.⁰⁰
100 gr.



**Limburgse
hoofdkaas**
500 gram

4.⁴⁹
per stuk



Prei

1.⁴⁹
per kilo



Kibbeling
zak 1 kilo

9.⁹⁹
per zak



Montblanc vlaai
met advocaat, slagroom en
korstschelpbodem

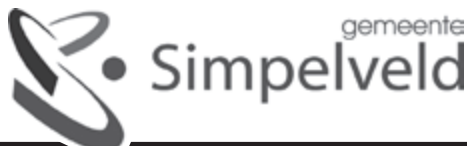
VERS VAN DE BAKKER
12.⁹⁹
per stuk

Acties geldig t/m zaterdag 01-02-2025. Voor meer info zie www.naanhof.nl

Informatie

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 045 544 83 83 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129



2025
week 5

Huidkliniek Parkstad

Sinds 1 december 2024 is gemeente Simpelveld weer een ondernemer rijker! Joyce Hulshof-Scheeren opende Huidkliniek Parkstad in de Stampstraat. Het team bestaat uit eigenaresse Joyce Hulshof-Scheeren, cosmetisch arts Drs. Enzo van Loo, huidspecialiste Sanne Peters en kliniekondersteuner Joyce Meessen-Schroeders. Samen delen ze dezelfde passie voor huidverbetering en richten ze zich op het behandelen van huidproblemen zoals acné, huidonefheden, littekens, rosacea, pigmentproblemen én huidveroudering.

Wethouder Hub Hodinius bracht een bezoek en overhandigde namens het college een bloemetje. Nogmaals van harte proficiat met je nieuwe zaak Joyce en veel succes toegewenst!

Op de foto van links naar rechts: wethouder Hub Hodinius, Joyce Hulshof-Scheeren, Sanne Peters en Joyce Meessen-Schroeders.



• Portefeuilleverdeling

Burgemeester S.C.J. (Susanne) Scheepers:

Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Handhaving, Financiën, Dienstverlening, Intergemeentelijke samenwerking

Wethouder P.H. (Peter) Spirk:

Wonen en Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening, Milieu en Duurzaamheid, BOR (Beheer Openbare Ruimte)

Wethouder M.J.J.M. (Thijs) Gulpen:

Mobiliteit en Infra, Werk en Inkomen, Personeel en Organisatie, Sport

Wethouder A.A.H. (Andrea) Ernes:

Volksgezondheid, WMO, Jeugd, Cultuur

Wethouder J.W.H. (Hub) Hodinius:

Onderwijs, Welzijn, Economie en Toerisme, Evenementen

• Afspraak maken B&W

Heeft u een vraag of wilt u een gesprek met iemand van de gemeente, dan vragen wij u om eerst contact op te nemen met een van onze medewerkers.

Zij zijn de inhoudelijk deskundigen en kunnen u wellicht verder helpen. Wilt u een gesprek met een collegelid, dan kunt u daarvoor contact opnemen met het bestuurssecretariaat.

Dat kan telefonisch via **045 - 544 83 01** of via e-mail:

bestuur@simpelveld.nl

- u wordt dan verzocht om het onderwerp waarover u wilt spreken aan te geven;

- om u zo goed en snel mogelijk van dienst te kunnen zijn, neemt in eerste instantie de deskundige ambtenaar contact met u op;

- na dit overleg wordt gezien of een gesprek met een collegelid aan de orde is.

Alleen in uitzonderingsgevallen wijken we van deze procedure af.



SIMPELVELD VERDUURZAMEN WE SAMEN

Duurzaamheidsbijeenkomst

Denk mee over duurzame projecten in jouw buurt.
Kom samen met ons brainstormen en bouw mee aan
een duurzamere gemeente. Jouw ideeën maken het
verschil – meld je vandaag nog aan!

 **Donderdag 13 februari 2025**

 **19:00u tot 21:00u**

 **Kantine gemeentehuis
Markt 1 Simpelveld**

 **Aanmelden:
duurzaamheid@simpelveld.nl**



• Belangrijke telefoonnummers

Alarmnummers

Alarmnummer Ambulance/

Brandweer/Politie 112

In niet-levensbedreigende situaties

Brandweer 0900 09 04

Politie 0900 88 44

Dierenambulance 088 811 3510

Huisartsen

Oost. Z.-Limburg (045) 577 88 44

Voor spoedgevallen na 17.00 uur

en in weekend en op feestdagen

Gemeentehuis (045) 544 83 83

Wachtdienst openbare werken

(spoed buiten kantooruren) 06 53 50 31 29

• Overige belangrijke telefoonnummers

M. (Meld misdaad anoniem) 0800 70 00

Storingsnummers

Nationaal storingsnummer

gas en stroom 0800 90 09

Kabel (€ 0,10/min.) 0900 18 84

Water 043 3090909

Telefonische hulpdiensten

Kindertelefoon (gratis) 0800 04 32

Korrelatie (€ 0,15/min.) 0900 14 50

Sensor (€ 0,05/min.) 0900 07 67

Veilig Thuis 0800 20 00

De Luisterlijn 088 0767 000



Receptie en balies gemeentehuis maandag 3 februari gesloten

Op maandag 3 februari zijn onze receptie en de balies van ons gemeentehuis in verband met een training gesloten. We zijn dan ook telefonisch niet bereikbaar via het algemene telefoonnummer 045 5448383. Dinsdag 4 februari staan wij weer vanaf 08.30 uur voor u klaar.

- ▶ Bij ernstige calamiteiten die gevaar opleveren en betrekking hebben op openbare werken kunt u ons bellen: 06 53503129.
- ▶ Heeft u ondersteuning nodig voor kinderen tot 18 jaar? Dan kunt u tijdens kantooruren bellen: 06 38757541. Buiten kantoor tijden kunt u in zeer dringende situaties bellen met Crisishulp Jeugd Zuid-Limburg: 043 6045777.

- ▶ Voor dringende situaties rondom volwassenen kunt u tijdens kantoor tijden bellen met Impuls: 045 5456351. Buiten kantoor tijden belt u met De Luisterlijn: 088 0767000.

Meer informatie over onze reguliere openingstijden en het maken van een (online) afspraak vindt u op onze website www.simpelveld.nl

Officiële bekendmakingen en mededelingen

▶ Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij de volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van

toepassing is, hebben ontvangen:

- voor: Vervangen dak & doorbraak begane grond
locatie: Stampstraat 22a, 6369 BD te Simpelveld
ontvangstdatum: 14 januari 2025
dossiernummer: Z2025-00000025

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunningen kunt u in dit stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze mogelijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen.

▶ Evenementenvergunningen

De burgemeester van Simpelveld maakt bekend dat voor de volgende evenementen vergunning is verleend:

- Voor: Parksjtad Leedjes Konkoor 2025
Datum: 15-02-2025
Locatie: Dr. Nolensstraat 9a te Bochtoltz
Verzenddatum: 22-01-2025
Dossiernummer: Z2024-00000775

De stukken liggen vanaf verzenddatum ter inzage in het gemeentehuis, Markt 1 in Simpelveld.

Bent u het niet eens met dit besluit, dan kunt u bezwaar maken. U heeft daarvoor zes weken de tijd vanaf de verzenddatum.

Wat moet er in het bezwaarschrift staan?

- een omschrijving van het besluit waartegen u bezwaar maakt;
- waarom u het niet eens bent met de beslissing;

- uw naam, adres en de datum waarop u het bezwaarschrift verstuurt;
- onderteken het bezwaarschrift.

Stuur uw bezwaarschrift naar de burgemeester van Simpelveld, postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld.

Een bezwaarschrift schorst niet de werking van de vergunning.

▶ Besluit Rijkswaterstaat afsluiten verbindingswegen tussen de Preutersweg en de verzorgingsplaats Tienbaan

Rijkswaterstaat heeft gemeente Simpelveld op 16 januari 2025 op de hoogte gebracht van het besluit van 12 december 2024 om de verbindingswegen tussen de Preutersweg en de verzorgingsplaats Tienbaan af te slui-

ten en te onttrekken aan het openbaar verkeer.

Het daartoe strekkende Koninklijk Besluit met de bijbehorende stukken ligt van 29 januari 2025 tot en met 11 maart 2025 ter inzage op het gemeentehuis. De stukken van Rijkswaterstaat kunnen worden ingezien via <https://open.rws.nl/ter-inzage/onttrekkingen>.

Beroep

Belanghebbenden, dat wil zeggen

degenen wiens belang rechtstreeks bij het besluit is betrokken, kunnen beroep aantekenen of een voorlopige voorziening aanvragen. Op grond van de Algemene wet bestuursrecht kan tegen dit besluit binnen zes weken na de dag waarop dit besluit is bekend gemaakt, een beroepschrift worden ingediend bij de sector bestuursrecht van de rechtbank binnen het rechtsgebied, waarin de indiener van het beroepschrift zijn woonplaats heeft.

► Voornemen ambtshalve uitschrijving uit de basisregistratie personen van de gemeente Simpelveld (BRP)

Naam	geboortedatum	datum uitschrijving	datum zienswijze
Rutana, M.W.	17-09-2001	22-01-2025	19-02-2025

Wij zijn van plan om de bovenstaande persoon uit te schrijven uit de BRP van de gemeente Simpelveld. Uit onderzoek blijkt dat deze persoon niet heeft voldaan aan zijn aangifteplicht omtrent zijn vertrek uit Nederland. Het college heeft om die reden het voornemen om deze persoon uit te schrijven uit de BRP.

Wij willen graag een reactie van deze persoon voor 19 februari 2025. Als wij geen reactie hebben ontvangen, schrijven wij deze persoon uit de BRP als vertrokken naar het buitenland. Dit doen wij vanuit artikel 2.21 onder 2 Wet BRP en artikel 2.43 van de Wet BRP

Staat uw naam hierboven of weet u waar bovenstaande persoon verblijft, neem dan contact op met de gemeente Simpelveld via tel.nr.: 045-5448383 of mail: info@simpelveld.nl
Meer informatie over de gevolgen en het indienen van bezwaar: www.officielebekendmakingen.nl

• Openingstijden klantcontactcentrum

U bent van harte welkom in het gemeentehuis aan de Markt 1 in Simpelveld.

Op maandagochtend kunt u zonder afspraak bij ons terecht voor het regelen van uw zaken met de gemeente. Voor het afhalen van bijvoorbeeld een reisdocument, rijbewijs of blauwe vuilniszakken heeft u geen afspraak nodig, hiervoor kunt u tijdens de openingstijden altijd terecht.

U kunt een afspraak inplannen via de agenda op de website. Of neem telefonisch contact met ons op. Ons telefoonnummer is **045-544 83 83**.

Wij zijn open op:

maandag 08:30 - 12:30 uur

dinsdag 08:30 - 12:30 uur

woensdag 08:30 - 12:30 uur en 13:30 - 19:00 uur

donderdag 08:30 - 12:30 uur

vrijdag 08:30 - 12:30 uur

• Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo is het Wmo-loket op werkdagen bereikbaar van 08.30 tot 12.30 uur via telefoonnummer **045 - 544 83 83**.

• Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket www.BsGW.nl. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer **088 - 8 420 420** (lokaal tarief).

• Jeugd en Gezin Simpelveld-Bocholtz

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar:

telefoon **06 - 38 75 75 41** of jeugdengezin@simpelveld.nl

• Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: **045 - 544 83 83** of u gaat naar onze website www.simpelveld.nl en klikt op "**klachten**".

• Meldpunt overlast:

voor overlast of zorgen in uw woonomgeving

Niet voor scheve stoeptegels of kapotte lantaarnpalen maar voor alles wat met overlast in het sociaal domein te maken heeft. Heeft u bijvoorbeeld problemen met geluidsoverlast, jongeren die overlast veroorzaken of maakt u zich zorgen over een verward persoon of de veiligheid in uw buurt? Voor al dat soort overlastmeldingen belt u de gemeente: **045 544 83 83** of stuur een mail naar overlast@simpelveld.nl.

Wat doet de gemeente met uw melding?

Onze telefoniste noteert en registreert uw melding en leidt deze door naar de benodigde professionals of instantie(s). De gemeente voert indien noodzakelijk de regie in het dossier. Uit het totaal aantal registraties en de inhoud daarvan kan uiteindelijk de ernst van de situatie afgeleid worden. Deze professionals zorgen voor de afhandeling van de klacht/overlastsituatie. Daarna brengen we ook u op de hoogte van hetgeen er met uw melding is gebeurd.

Buurtbemiddeling

De beste oplossing is natuurlijk dat u er samen, met degene die overlast geeft, uitkomt. Bijvoorbeeld door er met elkaar over te praten. Maar aanspreken kan heel spannend zijn. Als u er samen niet uitkomt kunt u misschien de buurtbemiddeling nog inschakelen.

Speed? Bel 112

Het meldpunt overlast is geen crisisdienst! Uw meldingen worden pas op de eerstvolgende werkdag gezien. Bij acute situaties (ook overdag) altijd politie/112 bellen.

Volg ons op
Facebook, LinkedIn
en Youtube



Bezoek ook onze website
www.simpelveld.nl



Bezoekadres:
Von Clermontplein 15, 6291 AT Vaals

Postadres:
Postbus 450 6290 AL Vaals

✉ info@vaals.nl
 💻 www.vaals.nl
 ☎ 043 - 306 85 68
 📘 facebook.com/gemvaals

Openingstijden KCC
Maandag t/m donderdag van
09.00-17.00u op afspraak.

Vrije inloop:
Dinsdag van 9.00 - 14.00 uur
Donderdag van 17.00-19.00 uur
Meer info: www.vaals.nl/contact

Vragen over Werk en Inkomen
Sociale Zaken Maastricht Heuvelland

☎ 14043 (geen netnummer)
 ☎ (buitenland): +31 43 350 40 40
 💻 www.socialezaken-mh.nl

Afsluiting loopbruggen Heuvel/ Oude Akerweg en Landweg

De loopbruggen gelegen aan de Heuvel/ Oude Akerweg en de landweg zijn in verband met direct gevaar voor fietsers en voetgangers per direct afgesloten. Dit gevaar is gebleken na een onderzoek naar de stabiliteit van de betreffende brug(gen).

Verkeersmaatregelen

Om voetgangers en fietsers veilig om te kunnen leiden zal de verkeerssituatie tussen de bruggen op de randweg wijzigen en wordt dit stuk weg ingericht als een 30-zone. Het fietspad zal tijdelijk een gezamenlijk voet- en fietspad worden. Hiervoor worden in de loop

van de week ook borden geplaatst.

Nieuwe bruggen

Het investeringsbudget voor het vervangen van de loopbruggen is in de vergadering van december door de gemeenteraad goedgekeurd. De opdracht voor het vervangen van de bruggen is inmiddels ook verstrekt aan Haasnoot bruggen. Wanneer deze nieuwe bruggen worden geplaatst is nog niet helemaal duidelijk, verwachting is dat dit in maart/ april zal gebeuren. Meer informatie hierover volgt.



Briljanten Bruidspaar Plum - Groeneschild

Op woensdag 22 januari was het precies 65 jaar geleden dat Felix Plum en Irene Groeneschild in het huwelijksbootje stapten. Een heuglijk moment om dit bruidspaar te mogen bezoeken in zorgcentrum Langedael te Vaals.

Beide zonen ontvangen ons allerhartelijkst met koffie en vlaai en bruidegom Felix steekt meteen van wal. Vol passie blikt hij terug op hun leven. De in Aken geboren plaatwerker van beroep, leert zijn Irene kennen op een oudjaarsparty bij Nöl Gilissen. Hij raakt tot over zijn oren verliefd en verlaat zijn geliefde Aken om samen met Irene een gezin te stichten in Lemiers. Allebei zijn ze harde werkers en kunnen daardoor in 1972 een huis bouwen van hun verdiende centen. Er worden twee zonen geboren.

Om zo snel mogelijk te integreren in de Lemierser samenleving, wordt Felix lid van het toenmalige Mannenkoor CCK'74. Meer dan 60

jaar heeft hij met veel plezier deel uitgemaakt van dit mannenkoor. Irene werkte destijds op de textiel fabriek en later in de keuken bij zorgcentrum Langedael. Bij thuiskomst was er altijd nog de zorg voor de kinderen en het huishouden.

Het huis in Lemiers werd te groot en ze besluiten te verhuizen naar 't Heemet. Hier hebben ze met veel plezier meer dan 15 jaar samen gewoond. Ook hier was Felix actief in het mede organiseren van activiteiten. Toen thuis wonen spijtig genoeg geen optie meer was kon het echtpaar terecht in zorgcentrum Langedael. Hier

eten ze nog elke dag samen hun maaltijd en halen ze herinneringen op aan de mooie tijd die ze samen beleefd hebben en genieten ze van de verhalen van hun beide zonen en kleinkinderen.

We wensen dit echtpaar nog veel geluk en gezondheid toe.



Meld Misdaad Anoniem: wie jij bent blijft onbekend

Weet jij iets over criminele activiteiten? Heb je iets gezien of herken je iemand op beelden? Dan is dat waardevolle informatie die ertoe kan leiden dat daders worden opgespoord en criminaliteit wordt gestopt. Maar wanneer de dader jou ook kent, voel je je misschien niet veilig om met naam en toenaam te melden. Daarom is er Meld Misdaad Anoniem, kortweg M.

Je kunt bij M. terecht met informatie over (ernstige) criminaliteit. Bijvoorbeeld over de productie of handel van drugs, geweld, financiële delicten, diefstal, wapen- en mensenhandel, overvallen en moord- en doodslag.

Wie jij bent blijft onbekend

Bij M. staat de anonimiteit van de melder op de eerste plaats. Wie jij bent, blijft onbekend. Om je anonimiteit te garanderen gaan zij heel ver.

- M. staat volledig los van de politie
- M. neemt geen gesprekken op
- M. ziet geen IP-adres of telefoonnummer
- M. slaat geen gegevens op



Je hoort nooit meer van M. na je melding

Je kunt veilig iets doen voor een veilige omgeving

De informatie die je anoniem doorgeeft, kan ervoor zorgen dat jouw leefomgeving een stukje veiliger wordt. De tienduizenden waardevolle meldingen die M. de afgelopen jaren ontving, hebben de politie, gemeenten en opsporingsinstanties geholpen om veel criminaliteit op te sporen. Dus

twijfel je om misdaad te melden?

Help Nederland Veilig. Meld Misdaad Anoniem via 0800-7000 of meldmisdaadanoniem.nl

Contact

M. is zeven dagen per week bereikbaar via 0800-7000. Op maandag tot en met vrijdag van 8.00 tot 22.00 uur en in de weekenden en op feestdagen van 9.00 tot 17.00 uur. Daarnaast kan je 24/7 online melden in een beveiligde omgeving via meldmisdaadanoniem.nl

Gratis winterkledingpakket voor kinderen uit gezinnen met een laag inkomen

De gemeente Vaals biedt voor kinderen tussen 0 en 18 jaar de mogelijkheid om gratis een winterkledingpakket samen te stellen. De aanvraagperiode loopt tot en met 28 februari 2025.

Het winterkledingpakket bestaat uit winterkleding, zoals een winterjas, een paar winterschoenen, trui, broek/rok en speelgoed. Alles is nieuw en van bekende merken. Vaak worden nog leuke extra artikelen in het pakket gedaan. Hoe eerder je bestelt, hoe groter de keuze!

Heb je als inwoner van de gemeente Vaals geen brief ontvangen, maar heb je wel een laag inkomen en kinderen tussen de 0 en 18 jaar?

Geen code ontvangen?

Stuur dan een mail naar wijvaals@vaals.nl met de volgende gegevens:



- inkomen;
- naam en adres;
- naam en geboortedatum van het/de kind(eren) (kind moet ingeschreven staan in Vaals).

Als u in aanmerking komt voor een kledingpakket dan ontvangt u alsnog de brief met codes.

Meer informatie en aanvragen: www.vaals.nl/winterkledingpakket

Per kind wordt 1 code verstrekt.

Roda JC Wijktoer op 30 januari

In het kader van de Roda JC wijktoer worden wekelijks gratis voetbalactiviteiten aangeboden. Deze activiteiten richten zich op de jeugd van 8 tot en met 12 jaar.

We willen kinderen meer laten bewegen, in contact brengen met elkaar en laten ervaren wat een gezonde levensstijl betekent.

De activiteiten worden regelmatig bezocht door spelers van Roda JC. Aanstaaende donderdag, 30 januari is Vaals aan de beurt. Van 15.30 tot 16.30 uur, zullen twee Roda JC-spelers aanwezig zijn bij Aan de Noot.



Deelname is gratis. Inschrijven kan via de website www.gezondinmijnstreek.nl/project/roda-jc-wijktoer/

Programmering Heuvelland Vandaag vanaf 26 januari 2025

Zondag 19:00 – 24:00 uur:

- Heuvelland Nieuws
- Streekjournaal Heuvelland & Maastricht
- Mozaïek

*Doorlopend herhaald tot 12:00 uur

Maandag t/m dinsdag van 19:00 – 24:00 uur:

- Heuvelland Nieuws
Iedere dag de belangrijkste nieuwsverhalen uit het Heuvelland van die dag uit de gemeente Valkenburg, Meerssen, Eijsden-Margraten, Gulpen-Wittern en Vaals.
- Heuvelland Sport

*Doorlopend herhaald tot 12:00 uur

Woensdag t/m donderdag van 19:00 – 24:00 uur:

- Heuvelland Nieuws
- HoogstPersoonlijk met Marjon Lambriks

*Doorlopend herhaald tot 12:00 uur

Vrijdag van 19:00 – 24:00 uur:

- Heuvelland Nieuws
- Hoogstpersoonlijk Marjon Lambriks
- Streekjournaal Heuvelland & Maastricht

*Doorlopend herhaald tot 12:00 uur

Zaterdag van 19:00 – 24:00 uur:

- Heuvelland Nieuws
- Dit is het Heuvelland

- Streekjournaal Heuvelland & Maastricht
- Mozaïek

*Doorlopend herhaald tot 12:00 uur

Onze Tv-programma's zijn te zien via:

- Ziggo: digitaal kanaal 47
- Glasvezel KPN: kanaal 1337
- T-Mobile: kanaal 710.

Nieuwstips? Mail de redactie op: redactie@heuvellandvandaag.nl

Radiokanalen:

- Falcon Radio:
- 94,3 FM en 106,8 fm (Meerssen)

Elke vrijdag de nieuwsbrief in je mailbox!

Op de hoogte blijven van wat er allemaal speelt in de gemeente Vaals?

Meld u dan aan voor onze wekelijkse nieuwsbrief op www.vaals.nl/nieuwsbrief



Arriva snelrit

Sinds 5 januari 2025 gaan er op veel lijnen méér bussen per uur rijden. Dat betekent meer mogelijkheden én meer flexibiliteit voor jouw reis. Daarnaast starten de bussen op sommige lijnen eerder, zodat je bijvoorbeeld een aansluiting hebt op de eerste trein of eerder op je bestemming bent.

Met nieuwe snellijnen maakt Arriva jouw reis nog sneller en makkelijker:

- Reis vanuit Vaals rechtstreeks binnen 22 minuten naar Zuyderland.
- Bespaar tot wel 25 minuten reistijd met nieuwe snellijnen naar de Sportzone Sittard en de Chemelot Campus.

Plan je reis met de reisplanner op www.arriva.nl



Bekendmakingen gemeente Vaals

De volledige bekendmakingen en informatie over het maken van bezwaar vindt u op www.officielebekendmakingen.nl

Berichten over uw buurt

Wilt u op de hoogte blijven van alle plannen en besluiten bij u in de buurt? Dit kan op verschillende manieren:

- Aanmelden voor de gratis e-mailservice: <https://www.overheid.nl/berichten-over-uw-buurt>
- Direct zoeken in Berichten over uw buurt op <https://www.overheid.nl/berichten-over-uw-buurt>

Aangevraagde omgevingsvergunningen

Omschrijving	Locatie
Rectificatie: realiseren van appartementen op div. etages	Aan de Weverij 103a en 105, Vaals

Verleende omgevingsvergunningen

Omschrijving	Locatie
Vervangen van kozijnen	Maastrichterlaan 27, Vaals
Realiseren van keermuren	Pastorswei ongenummerd, Vaals

Verleende evenementenvergunning

Ingevolge de bepalingen van de Algemene wet bestuursrecht wordt bekend gemaakt, dat de burgemeester heeft besloten:

1. Op grond van artikel 2:25 van de Algemene Plaatselijke Verordening gemeente Vaals 2023 op 16 januari 2025 vergunning te verlenen voor het evenement "Jardetreffen 2025" op zondag 16 februari 2025, de optocht start om 14.00 vanaf de Beemderlaan, Maastrichterlaan, Sijwats Jris, Bloemendalstraat, Bosstraat, Tentstraat, Kerkstraat, Maastrichterlaan einde Brasserie Vols.
2. Op grond van artikel 2:25 van de Algemene Plaatselijke Verordening gemeente Vaals 2023 op 16 januari 2025 vergunning te verlenen voor het evenement "Carnavalsoptocht Vijlen" op zondag 2 maart 2025, de optocht start om 14.00 vanaf parkeerplaats restaurant Bergzicht, Vijlenberg, St. Martinusstraat, Pastorijweg, Pastoor Schleidenstraat, van Renessestraat, Oude trichterweg, Mamelisserweg, Vijlenberg, Pastorijweg, Weideklokje, Borstelkrans, Vijlenberg ontbinding parkeerplaats restaurant Bergzicht.

Overeenkomstig het bepaalde in artikel 7:1 juncto 6:4 van de Algemene wet bestuursrecht kan iedere belanghebbende die door dit besluit rechtstreeks in zijn belangen is getroffen binnen 6 weken, ingaande de dag na bekendmaking van dit besluit, hiertegen een bezwaarschrift indienen bij de burgemeester van de gemeente Vaals, postbus 450, 6290 AL Vaals.

Meer informatie en het indienen van bezwaar: www.officielebekendmakingen.nl of www.vaals.nl/bekendmakingen